owner's guide



MZ1000



MZ1100



MZ1200

PHILIPS

3139 115 21641

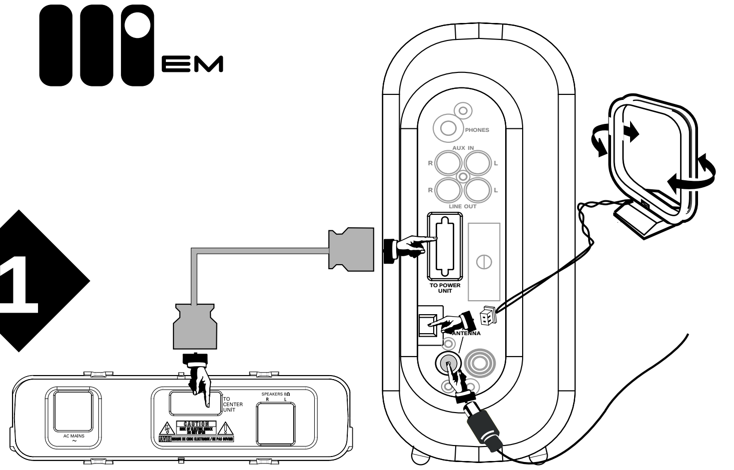
Instrukcja podłączania przewodów

PHILIPS

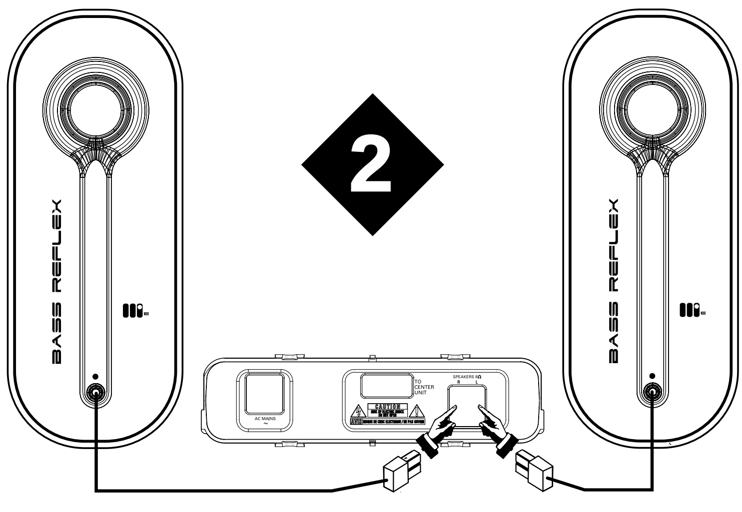
12nc : 3139 115 21851

MZ-1000
MZ-1100
MZ-1200

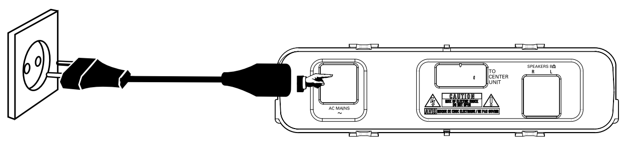
1



2



3



Skeócona instrukcja obsługi

Szczegółowe funkcje odtwarzania, jak również funkcje dodatkowe, opisano w dołączonej do zestawu instrukcji obsługi.

Słuchanie stacji radiowych

Włączenie zasilania po raz pierwszy...

1 Na wyświetlaczy pojawi się komunikat "AUTO INSTALL PRESS PLAY" (Automatyczna instalacja Naciśnij Play).

2 Naciśnij przyciski **PLAY•PAUSE** ▶II w urządzeniu

3 Po zakończeniu można rozpocząć słuchanie ostatniej nastrojonej stacji radiowej.
Jeśli na wyświetlaczu pojawi się litera "P", można nacisnąć I◀◀ ▶▶I aby wybrać poprzednią/następną zaprogramowaną stację.
Aby dostroić stację w przypadku słabego sygnału lub ustawić niezaprogramowaną stację, naciśnij ▶II w celu wyłączenia trybu programowania stacji (z wyświetlacza zniknie litera "P"), a następnie I◀◀ ▶▶I.

Odsłuchiwanie dysków CD/MP3-CD

1 Włóż dysk CD/MP3 CD stroną zadrukowaną skierowana w prawo.

2 **W przypadku dysku MP3-CD**, naciśnij przycisk I◀◀ ▶▶I w celu wyboru albumu, potem ▶II w celu zatwierdzenia, I◀◀ ▶▶I a następnie ponownie w celu wyboru utworu.
W przypadku dysku CD, naciśnij I◀◀ ▶▶I w celu wyboru utworu.

3 Naciśnij ▶II aby rozpocząć odtwarzanie.
Aby przeszukać utwór do przodu/do tyłu w trakcie odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj I◀◀ ▶▶I
Aby przeskoczyć do poprzedniego/następnego utworu w trakcie odtwarzania, naciśnij krótko I◀◀ ▶▶I.

4 Naciśnij ■ aby zatrzymac odtwarzanie.

5 Naciśnij **STOP•EJECT** ■ aby wysunac dysk.

Nastawianie zegara

1 Naciśnij **CLK/TIMER** gdy urządzenie znajduje się w trybie oczekiwania.

2 Naciśnij i przytrzymaj I◀◀ ▶▶I w celu ustawienia minut i godzin.

3 Naciśnij **PROGRAM** w celu wyboru zegara 12- lub 24-godzinnego.

4 Naciśnij **CLK/TIMER** w celu zatwierdzenia ustawienia zegara.

Włączanie lub wyłączanie trybu oszczędzania energii Eco Power

1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk **ECO POWER** lub ⏻ aby włączyć tryb oszczędzania energii Eco Power.

2 Naciśnij przycisk **ECO POWER** w urządzeniu lub **MP3-CD**, **TUNER** lub **AUX** na pilocie, aby wyłączyć tryb oszczędzania energii Eco Power.

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1 Remove fuse cover and fuse.

2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.

3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  – Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  – Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  – Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏚) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MZ1000, MZ1100, MZ1200, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

3139 115 21641

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og ofbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat
Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom.Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

3139 115 21641

Index

English
Français
Español
Deutsch
Nederlands
Italiano
Svenska
Dansk
Suomi
Português
Ελληνικά
Polski

3139 115 21641

Spis treści

Polski

3139 115 21642

Niniejszy produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych

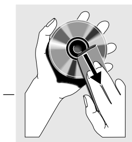
Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej ściance obudowy.

Ochrona środowiska naturalnego

Opakowanie nie zawiera zbędnych materiałów i zostało zaprojektowane w taki sposób, by w miarę możliwości jego składniki dało się podzielić na trzy grupy surowców wtórnych: karton (pudełko), piankę polistyrenową (chroniącą przed uszkodzeniem w transporcie) i polietylen (torebki, pianka zabezpieczająca).

Produkt jest zbudowany z materiałów, które – po rozmontowaniu urządzenia przez wyspecjalizowaną firmę – można ponownie przetworzyć i wykorzystać. Prosimy o zastosowanie się do lokalnych przepisów dotyczących utylizacji opakowań, zużytych baterii i urządzeń wycofanych z eksploatacji.

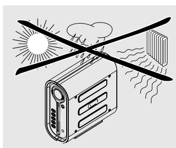
Konserwacja



Płytę CD należy czyścić miękką, niepylącą ściereczką ruchem od środka ku brzegom. Nie wolno używać preparatów czyszczących – mogą uszkodzić płytę! Notatki można robić wyłącznie miękkim pisakiem na zadrukowanej stronie krążka CDR lub CDRW.



Do czyszczenia obudowy należy użyć miękkiej, lekko zwilżonej, nie strzępiącej się ściereczki. Zabronione jest korzystanie ze środków czyszczących, gdyż mogą one mieć właściwości żrące.



Nie wolno narażać systemu, baterii ani płyt CD na działanie wilgoci, deszczu, piasku ani silnych źródeł ciepła (urządzeń grzewczych lub bezpośrednich promieni słonecznych).

Bezpieczeństwo eksploatacji

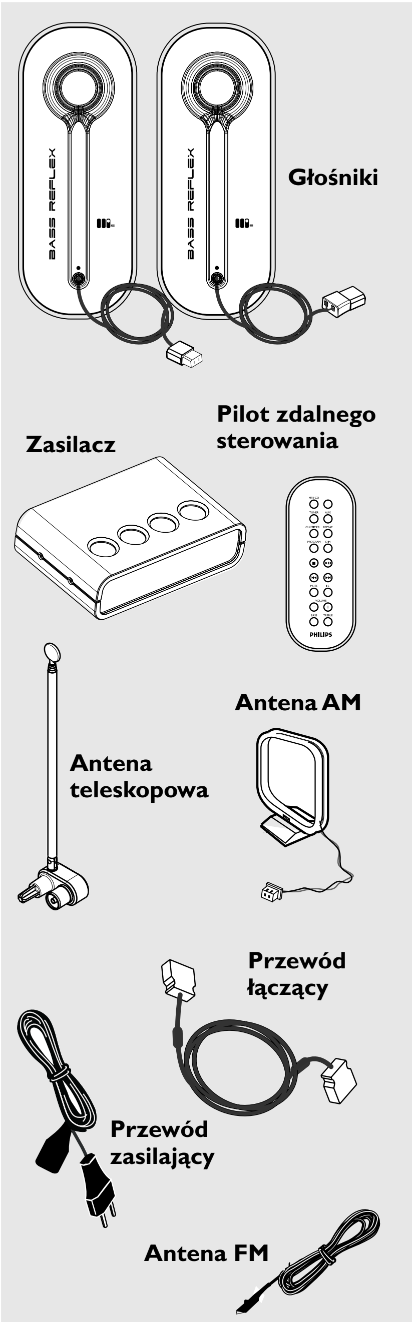
- System powinien być ustawiony na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- System powinien być eksploatowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, która zapobiegnie przegrzewaniu się wnętrza urządzenia. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca nad obudową i co najmniej po 5 cm (2 cale) po obu bokach.
- Jeżeli zestaw przeniesiono z chłodnego do ciepłego pomieszczenia, lub znajduje się w miejscu o dużej wilgotności, na soczewce lasera wewnątrz odtwarzacza CD może skroplić się wilgoć. Jeżeli do tego dojdzie, odtwarzacz nie będzie działał. Należy pozostawić zestaw włączony na przynajmniej godzinę bez wkładania płyty do środka, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.
- W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmuj wtyczkę z gniazda sieciowego.
- System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć.

Polski

3139 115 21642

Połączenia

Akcesoria wchodzące w skład zestawu

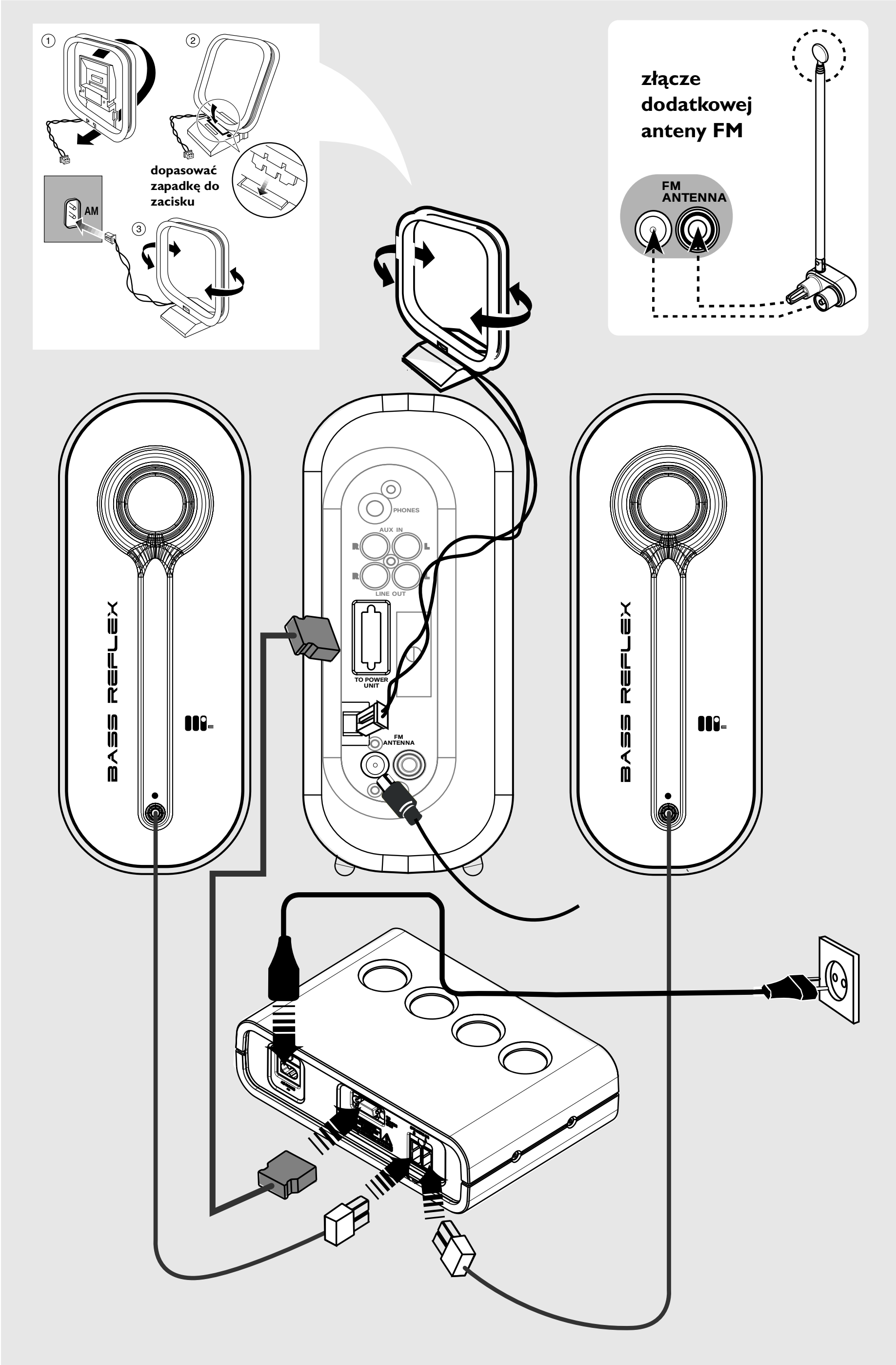


Połączenia z tyłu obudowy

OSTRZEŻENIE
– Nie podłączać żadnych przewodów przy włączonym zasilaniu.
– Przewód zasilający z zasilacza należy podłączyć do gniazdka elektrycznego wyłącznie po podłączeniu wszystkich elementów.

- Ustaw anteny w taki sposób, by uzyskać optymalną jakość odbioru.
- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika telewizyjnego, magnetowidu i innych źródeł promieniowania.
- Aby odbiór sygnału stereo FM był lepszy, należy podłączyć antenę zewnętrzną FM.
- Podłączenie głośników innych niż znajdujące się w zestawie nie jest możliwe.
- Dodatkowe urządzenia i przewody nie są dołączone do zestawu.
- Jeżeli podłączamy sprzęt z wyjściem monofonicznym (jednym wyjściem audio out), należy korzystać z lewego gniazdka AUX IN. Możemy również skorzystać z kabla-przejściówki "pojedynczy-podwójny" cinch będziemy jednak wciąż słyszeć dźwięk monofoniczny.
- Nie wolno podłączać urządzenia zewnętrznego jednocześnie do gniazdek LINE OUT oraz AUX IN, gdyż wywoła to sprzężenie zwrotne lub uszkodzenie urządzeń.

3139 115 21642



3139 115 21642

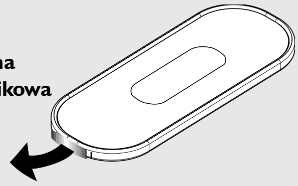
Przygotowanie do pracy

Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

1 Ciągnij plastikową osłonę.

2 Wybierz źródło, które chcesz obsługiwać, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (na przykład MP3-CD, TUNER).

3 Następnie wybierz żądaną funkcję (na przykład ▶, |◀◀, ▶▶|).

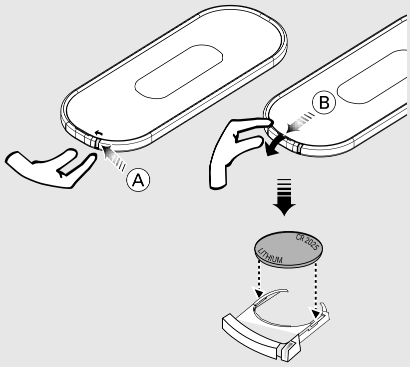


Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie

1 Przesuń gałkę Ⓐ nieznacznie w lewo

2 Wyciągnij komorę baterii Ⓑ.

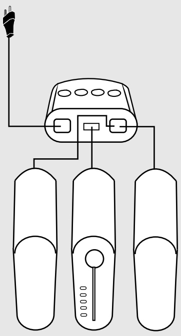
3 Włóż nową baterię i wsuń komorę baterii do końca w pierwotne położenie.

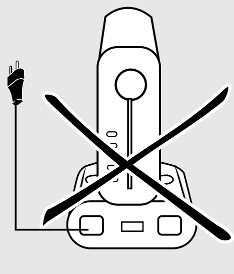


UWAGA!
– Baterie zawierają substancje chemiczne i powinny być w odpowiedni sposób zutylizowane.

Lokalizacja zasilacza

- Ustaw zasilacz możliwie jak najbliżej źródła zasilania.
- Nie stawiaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, nie przykrywaj go, ani nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj, ani nie wlewaj niczego do środka urządzenia przez otwory wentylacyjne - grozi to jego poważnym uszkodzeniem.





Polski

3139 115 21642

Omówienie funkcji

Tryb oszczędzania energii Eco Power

ECO POWER lub ⏻
– naciśnij i przytrzymaj, aby przełączyć urządzenie na tryb oszczędzania energii.

Plug & Play

▶II – w trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj w celu uruchomienia trybu Plug & Play.
– naciśnij krótko, aby rozpocząć programowanie Plug & Play.

■ naciśnij w celu wyjścia z tego trybu.

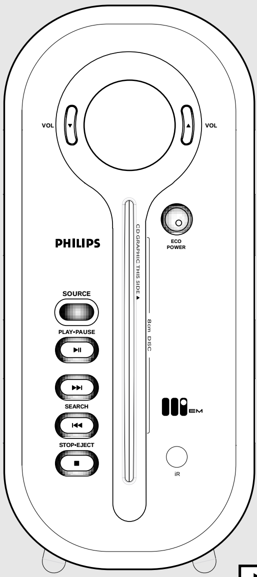
Tryb gotowości

ECO POWER lub ⏻
– naciśnij krótko, aby włączyć tryb gotowości.

Poziom głośnoście

VOL ▲▼, VOLUME +/–
– naciśnij w celu zwiększenia/zmniejszenia poziomu głośności.

MUTE
– naciśnij w celu wyciszenia lub przywrócenia dźwięku.



Wybór źródła

SOURCE naciśnij kilkukrotnie w celu wyboru: CD → TUNER-FM → MW → AUX → CDR → CD ...

MP3-CD / TUNER / AUX
– naciśnij w celu wyboru żądanego trybu odtwarzania.
– w trybie tunera naciśnij przycisk TUNER, aby przełączyć pomiędzy zakresami FM i MW.
– w trybie AUX naciśnij przycisk AUX, aby przełączyć pomiędzy trybem AUX i CDR.

Regulacja dźwięku

I.S. naciśnij w celu włączenia/ wyłączenia efektu Incredible Surround.

BASS / TREBLE – naciśnij w celu włączenia niskich/wysokich tonów.
– naciśnij VOLUME +/– na pilocie w celu zmiany barwy tonu.

Przyciemnianie wyświetlacza

DIM – naciśnij w celu wyboru połowy lub pełnej jasności wyświetlacza.

CD

▶II naciśnij w celu uruchomienia lub przerwania odtwarzania.

|◀◀ ▶▶| – naciśnij krótko, aby wybrać żądany utwór.
– naciśnij i przytrzymaj, aby przeszukać utwór do tyłu/przodu.

■ – w trybie odtwarzania, naciśnij w celu zatrzymania dysku.
– w trybie zatrzymania, naciśnij w celu wysunięcia dysku.

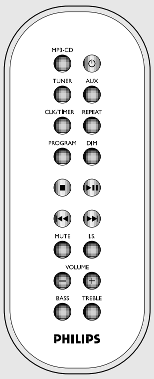
REPEAT naciśnij, aby wybrać powtarzanie bieżącego utworu, całej płyty lub aby wyłączyć tryb powtarzania.

Zegar/wyłącznik czasowy

CLK/TIMER
– naciśnij, aby przejść do zegara lub trybu ustawiania zegara.
– naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić tryb nastawiania wyłącznika czasowego.

PROGRAM
– naciśnij, aby zmienić tryb wyświetlania zegara: 24- lub 12-godzinny.

|◀◀ ▶▶| naciśnij w celu wyjścia z tego trybu.



Tuner

▶II naciśnij, aby przełączyć się pomiędzy trybem strojenia ręcznego i wybieraniem numerów zaprogramowanych stacji i odwrotnie.

|◀◀ ▶▶| – naciśnij, aby wybrać zaprogramowaną stację radiową.
– naciśnij, aby zmienić częstotliwość stacji radiowej.

PROGRAM
– naciśnij, aby uruchomić tryb strojenia ręcznego.
– naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić tryb strojenia automatycznego.

■ – naciśnij, aby zatrzymać programowanie lub skasować zaprogramowaną stację.

MP3-CD

▶II naciśnij w celu uruchomienia lub przerwania odtwarzania.
– naciśnij w celu uruchomienia trybu wyboru utworu.

|◀◀ ▶▶| naciśnij, aby wybrać żądany album/ utwór.

■ – w trybie odtwarzania, naciśnij w celu zatrzymania dysku.
– w trybie zatrzymania, naciśnij w celu wysunięcia dysku.
– naciśnij w celu uruchomienia trybu wyboru albumu.

REPEAT naciśnij, aby wybrać powtarzanie bieżącego utworu, całej płyty lub aby wyłączyć tryb powtarzania.

Polski

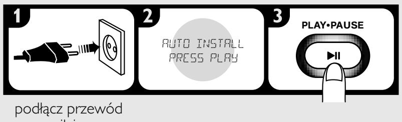
Radioodbiornik

Funkcja Plug & Play

Funkcja Plug & Play umożliwia automatyczne zapisanie wszystkich dostępnych stacji radiowych, najpierw nadających na falach UKF, następnie na i średnich.

Po zapisaniu w pamięci tunera wszystkich dostępnych stacji (maksymalnie 40) automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako ostatnia.

Pierwsze włączenie urządzenia



podłącz przewód zasilający

Instalacja funkcji Plug & Play

➜ Wszystkie zapami´tane poprzednio stacje radiowe zostanà zastàpione nowymi.

W trybie tunera,



wciśnij i przytrzymaj

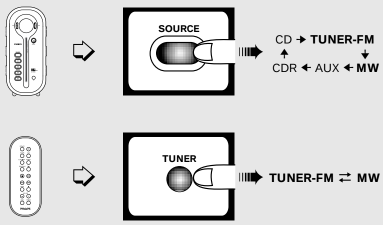
Uwagi:
– Jeśli podczas instalacji Plug & Play nie zostanie wykryty żaden sygnał stereofoniczny, na wyświetlaczu pojawi się napis "CHECK ANTENNA" (sprawdź antenę).
– Jeśli podczas instalacji w ciągu 15 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system automatycznie wyjdzie z trybu Plug & Play.

Aby przerwać instalację bez zapamiętywania stacji

- Nacisnàç ■ na zestawie.
  ➜ W przypadku anulowania funkcji autostrojenia zostanie ona uaktywniona następnym razem, gdy włączone zostanie zasilanie.

Przełączanie zakresu fal

- Naciśnij kilkukrotnie przycisk **SOURCE** lub **TUNER** w celu wyboru zakresu FM lub MW.



Polski

3139 115 21642

Programowanie stacji radiowych

W pamięci odbiornika możemy zapisać do 40 stacji radiowych.

WAŻNE!
Pojawienie się na wyświetlaczu litery "P" oznacza, że wybór dotyczy jedynie numerów zaprogramowanych stacji. Naciśnij ▶II, aby przełączyć się pomiędzy trybem strojenia ręcznego i wybieraniem numerów zaprogramowanych stacji.

Automatyczne programowanie stacji

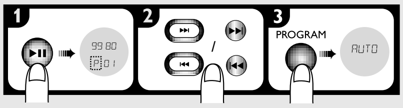
Umożliwia automatyczne zaprogramowanie wszystkich dostępnych stacji radiowych od wybranego numeru, najpierw stacji FM, następnie MW (średnich).

Jeżeli nie wybraliśmy żadnego numeru początkowego, programowanie automatyczne rozpocznie się od numeru (1) i wszystkie wcześniejsze stacje zostaną nadpisane.

Uwagi:
– Nie jest możliwe zapamiętanie pod nowym numerem stacji radiowej, która wcześniej została zapamiętana pod innym numerem.

Wyjście z trybu programowania
- Nacisnàç **PROGRAM** lub ■.

W trybie tunera,



sprawdź, czy pojawia się "P"; jeśli nie, naciśnij ▶II

wybierz numer stacji

naciśnij i przytrzymaj aż pojawi się "AUTO"

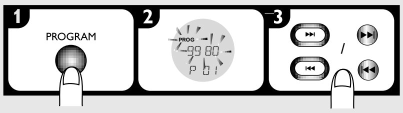
Ręczne programowanie stacji

Umożliwia zaprogramowanie tylko wybranych stacji radiowych.

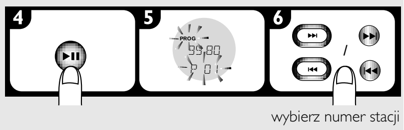
- Wciśnij przycisk I◀◀ ▶▶I w celu szybkiego dostrojenia, zwolnij kiedy wskaźnik częstotliwości zacznie się zmieniać. W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale, naciskaj krótko przycisk I◀◀ ▶▶I.
- Powtórz powyższe czynności w celu zaprogramowania innych stacji radiowych.

Uwaga:
– Przy próbie zaprogramowania ponad 40 stacji na wyświetlaczu pojawi się "PROGRAM FULL".
– Jeśli w trakcie programowania żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 20 sekund, system automatycznie zakończy tryb programowania.

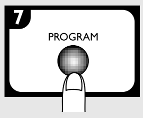
W trybie tunera,



dostrój do stacji radiowej



wybierz numer stacji



zapisz ustawienie i zakończ tryb programowania

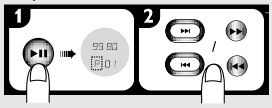
Polski

Zakończenie programowania ręcznego

- Nacisnàç ■.

Słuchanie stacji radiowych

W trybie tunera,

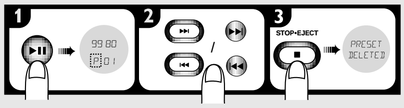


sprawdź, czy pojawia się "P"; jeśli nie, naciśnij ▶II

wybierz numer stacji

Kasowanie programu

W trybie tunera,



sprawdź, czy pojawia się "P"; jeśli nie, naciśnij ▶II

wybierz numer stacji

naciśnij i przytrzymaj aż pojawi się "PRESET DELETED"

W przypadku skasowania zaprogramowanej stacji radiowej

➜ Numer skasowanej stacji pozostaje na wyświetlaczu do momentu wybrania innej zaprogramowanej stacji.

➜ Wszystkie numery ustawionych stacji radiowych w danym zakresie wi´ksze od numeru usuni´tej stacji zostanà zmniejszone o jeden.

Uwaga:

– Naciśnięcie przycisku STOP•EJECT (■) na mniej niż trzy sekundy spowoduje wysunięcie płyty (jeśli jest ona włożona) z mechanizmu wysuwania płyt.

Polski

Rodzaj odtwarzanych dysków

Urządzenie odtwarza:
– Wszystkie fabrycznie nagrane płyty CD (8cm/12cm).
– Wszystkie sfinalizowane płyty Audio CDR i Audio CDRW;
– MP3-CD (dyski CD-ROM zawierające utwory MP3)
maksymalna liczba albumów = 99
maksymalna liczba tytułów = 999
(w zależności od długości nazwy pliku)
format ISO9660/Joliet lub UDF1.5
Szybkość transmisji = 32-256 Kb/s, zmienna szybkość transmisji
Tagi ID3 = V1.1, V2.2, V2.3, V2.4

Wkładanie/wyjmowanie dysku

OSTRZEŻENIE
– Nie wkładaj więcej niż jednego dysku do zasobnika dysku.
– Wkładając dysk o średnicy 8 cm, wsuń go w środek szczeliny zasobnika.

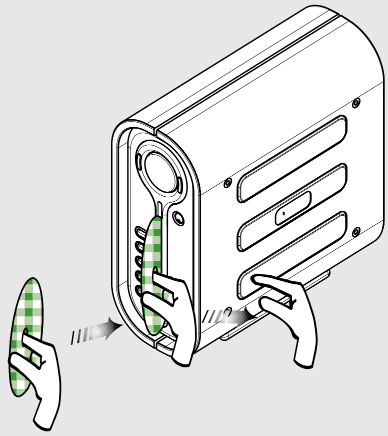
Wkładanie dysku

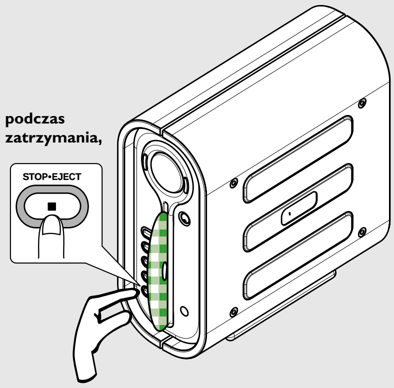
Wepchnij dysk lekko do szczeliny zasobnika i natychmiast puść.
➜ Wyświetlony zostanie komunikat "READ" (Odczyt), po którym pokaże się całkowita liczba utworów oraz czas odtwarzania.

Uwagi:
– Dysk należy wkładać stroną zadrukowaną skierowaną w prawo.
– Włożenie dysku spowoduje przełączenie urządzenia z trybu odtwarzania dowolnego źródła na tryb odtwarzania dysku.
– W przypadku płyt MP3 czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund z powodu bardzo dużej liczby utworów znajdującej się na niej.

Wysuwanie dysku

➜ Wepchnij dysk lekko do szczeliny zasobnika i natychmiast puść.





Polski

3139 115 21642

Odtwarzacz CD/MP3-CD

Odtwarzanie dysków CD/ MP3-CD

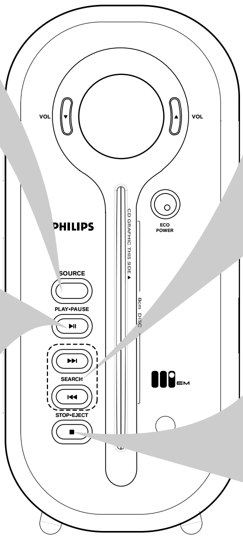
Wszystkie funkcje dostępne są również za pomocą tych samych przycisków na pilocie.

Przełączanie na tryb odtwarzania dysku

- Naciśnij przycisk **SOURCE** (lub **MP3-CD** na pilocie) w celu uruchomienia trybu CD.

Rozpoczęcie/ przerwanie/wznowienie odtwarzania

- W trybie zatrzymania, naciśnij w celu rozpoczęcia odtwarzania.
- W trybie odtwarzania, naciśnij w celu pauzy.
- W trybie pauzy, naciśnij w celu wznowienia odtwarzania.
  ➜ W trakcie odtwarzania wyświetlany jest numer utworu oraz czas od początku odtwarzania aktualnego utworu.
  ➜ W przypadku trybu mieszanego dysków MP3, w zależności od formatu nagrania odtwarzany może być tylko jeden tryb.



Przeszukiwanie do tyłu / do przodu

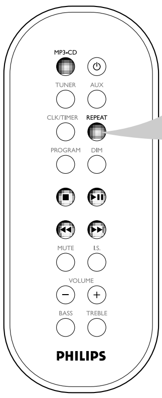
- **W trybie odtwarzania**, przytrzymaj wciśnięty przycisk do czasu osiągnięcia żądanego fragmentu.
  ➜ NA dyskach MP3 możliwe jest przeszukiwanie wyłącznie aktualnego utworu.

Wybór żądanego utworu

- Naciskaj przycisk krótko, aby przejść do początku aktualnego/ następnego / poprzedniego utworu.
- **W trybie zatrzymania/ programu**, przytrzymaj wciśnięty przycisk w celu zwiększenia szybkości wyboru utworów.

Zatrzymanie odtwarzania/ wysunięcie dysku

- W trybie odtwarzania, naciśnij w celu zatrzymania odtwarzania.
- W trybie zatrzymania, naciśnij w celu wysunięcia dysku.



Odtwarzanie wielokrotne

- Naciśnij przycisk **REPEAT** kilkukrotnie w celu wyboru opcji:
  ➜ Powtórzenia aktualnego utworu – zaświeci się **RPT**.
  ➜ Powtórzenia wszystkich utworów – zaświeci się **RPT ALL**.

Wyłączenie odtwarzania wielokrotnego

- Naciśnij kilkukrotnie przycisk **REPEAT**, aż **RPT ALL** zniknie z wyświetlacza.

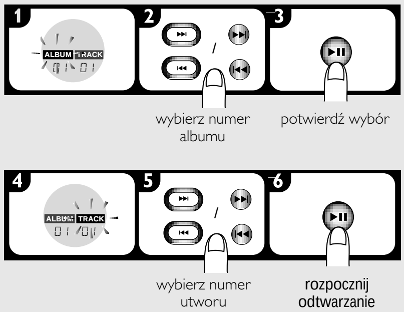
Uwagi:
– Jeśli włączony jest tryb programu, powtórzone zostaną zaprogramowane utwory.
– Wysunięcie dysku ze szczeliny spowoduje wyłączenie trybu odtwarzania wielokrotnego.

Polski

3139 115 21642

Wybór żądanego utworu/ albumu MP3

Po włożeniu dysku MP3,



Jeśli chcesz zmienić album po zatwierdzeniu wyboru

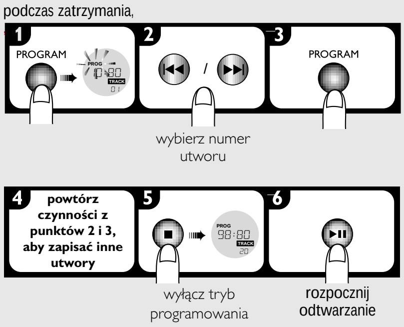
1 Naciśnij ■, gdy miga ikona **TRACK**.

2 Naciśnij |◀◀ ▶▶|, aby wybrać żądany album i powtórz **czynności 3-6**.

Programowanie kolejności utworów

Programowanie kolejności utworów jest możliwe przy zatrzymanym odtwarzaczu. W pamięci można zapisać do 99 utworów w dowolnej kolejności.

podczas zatrzymania,



Próba zaprogramowania więcej niż 99 utworów spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu "PROGRAM FULL". W takim przypadku :

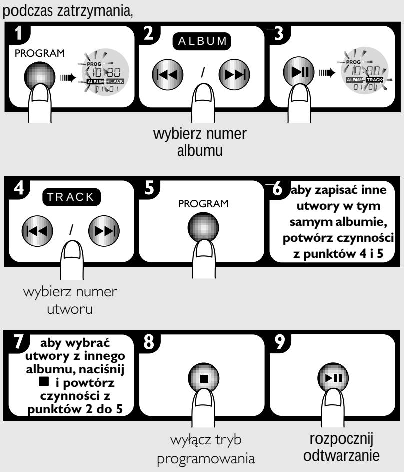
➜ System automatycznie wyjdzie z trybu programowania utworów.

➜ Naciśnięcie przycisku ■ spowoduje skasowanie wszystkich zaprogramowanych utworów.

➜ Naciśnięcie przycisku ▶❚❚ rozpocznie odtwarzanie zaprogramowanych utworów.

Programowanie utworów MP3-CD

podczas zatrzymania,



Uwagi:

– Podczas programowania, jeżeli żaden z klawiszy nie zostanie naciśnięty w ciągu 20 sekund, zestaw samoczynnie opuści tryb programowania.

– Odłączenie urządzenia od zasilania spowoduje skasowanie zaprogramowanych utworów.

Aby skasować wszystkie zaprogramowane utwory

● Gdy dysk jest zatrzymany wciśnij przycisk ■.

Wciśnięcie przycisku ■ po skasowaniu zaprogramowanych utworów spowoduje wysunięcie dysku.

Polski

Zegar / budzik

UWAGA!
W trybie ograniczonego poboru energii (Eco Power Standby) nie można korzystać z funkcji zegara / budzika.

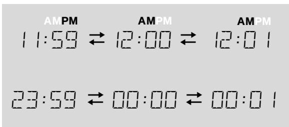
Uwagi:
– Odłączenie kabla sieciowego lub zanik zasilania spowoduje skasowanie ustawień zegara.
– Jeśli podczas ustawiania zegara przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, proces ten zostanie przerwany.

Zegar

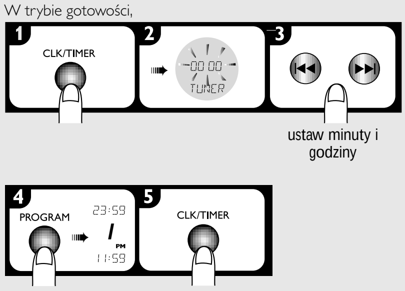
Zegar można ustawiać w trybie 12-godzinnym lub 24-godzinnym (na przykład “11:59 PM” albo “23:59”).

Ustawienie zegara

Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku |◀◀ ▶▶| przez dluzej niz dwie sekundy spowoduje zmiane minut w szybszym tempie. Zmiany minut spowodują zmianę godzin, co widoczne jest na poniższym przykładzie.



W trybie gotowości,



włącz tryb zegara

Wyświetlenie czasu w innych trybach
- Naciśnij jeden raz przycisk **CLK/TIMER**.

Aby zakończyć ustawianie bez zapisywania
- Naciśnij przycisk ■.

Polski

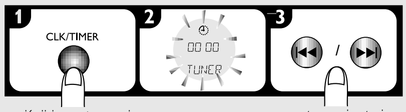
3139 115 21642

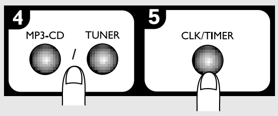
Wyłącznik czasowy

System może o określonej godzinie przełączyć się automatycznie w tryb CD lub tunera służąc tym samym za budzik.

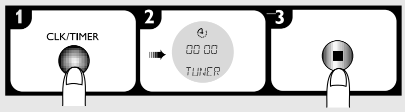
Ustawianie budzika

– Przed ustawieniem budzika upewnij się, czy prawidłowo ustawiono zegar.
– Budzik zawsze uaktywnia się automatycznie po ustawieniu.
– Budzik nie uruchomi się, jeśli trwa nagrywanie.
– Jeśli źródłem odtwarzania jest CD, urządzenie uruchomi się w wyznaczonym czasie, odtwarzając pierwszy utwór na dysku lub utwór zaprogramowany. Jeśli zasobnik jest pusty, zostanie włączony tuner.
– Jeśli źródłem odtwarzania jest tuner, urządzenie uruchomi się o wyznaczonym czasie, dostrajając się do ostatnio słuchanej stacji radiowej.

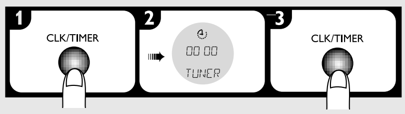




Anulowanie/wyłączenie wyłącznika czasowego



Aktywacja wyłącznika czasowego zgodnie z ostatnim ustawieniem



Polski

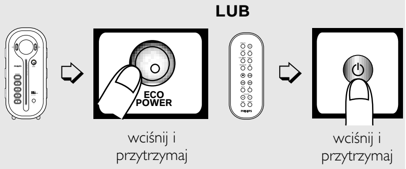
3139 115 21642

Inne funkcje

Włączanie

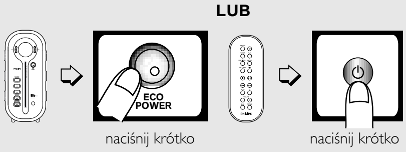
Przełączanie na tryb oszczędzania energii Eco Power

W celu ograniczenia poboru energii zaleca się przełączenie urządzenia w tryb oszczędzania energii Eco Power lub odłączenie zasilania, jeśli urządzenie nie jest używane.
➜ Dioda LED zaświeci się na czerwono.
➜ Ekran wyświetlacza zgaśnie.

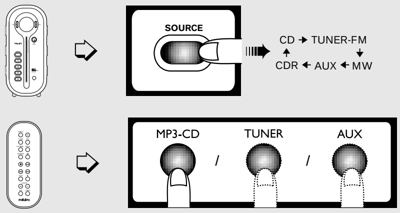


Przełączanie na tryb gotowości

➜ Dioda LED zaświeci się na zielono



Przełączanie na tryb aktywności

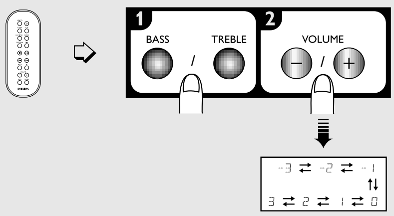


Regulacja barwy dźwięku

Regulacja poziomu niskich/wysokich tonów

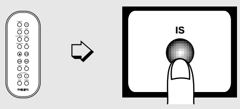
Przyciski BASS (tony niskie) i TREBLE (tony wysokie) umożliwiają zmianę ustawień procesora dźwięku.

Pokrętło głośności umożliwia regulację tonów niskich i wysokich bezpośrednio po naciśnięciu przycisku BASS albo TREBLE. Jeśli pokrętło nie zostanie użyte w ciągu 5 sekund, ponownie przejmie swoją standardową funkcję regulacji głośności.



Włączanie/wyłączanie efektu Incredible Surround

Efekt dźwięku przestrzennego Incredible Surround polega na pozornym powiększeniu odległości między przednimi głośnikami, co pozwala uzyskać wrażenie niezwykle szerokiego, otaczającego słuchacza dźwięku stereofonicznego.
➜ Gdy efekt jest aktywny, na wyświetlaczu zapala się wskaźnik **IS**.



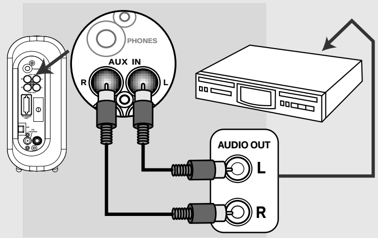
Polski

3139 115 21642

Podłączanie urządzeń zewnętrznych

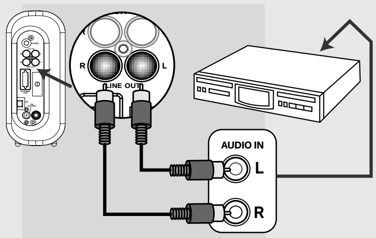
Podłączanie urządzenia zewnętrznego w celu odsłuchiwania muzyki/dźwięku

Połącz gniazda "AUDIO OUT" urządzenia zewnętrznego (np. odbiornika TV, magnetowidu, odtwarzacza CD, DVD) z gniazdami **AUX IN** tego urządzenia.



Podłączanie urządzenia zewnętrznego w celu nagrywania analogowego

Połącz gniazda "AUDIO IN" urządzenia zewnętrznego (np. magnetofonu) z gniazdami **LINE OUT** tego urządzenia.

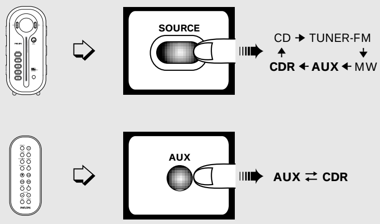


Odbiór źródła zewnętrznego

1 Naciśnij kilkukrotnie przycisk **SOURCE** lub **AUX**.
➜ Wybierz "AUX" w przypadku podłączenia do odbiornika TV, magnetowidu lub odtwarzacza CD.
➜ Wybierz "CDR" w przypadku podłączenia do nagrywarki płyt CD lub odtwarzacza DVD.

2 Uruchom odtwarzanie w urządzeniu zewnętrznym.

- Wybranie trybu CDR spowoduje wyciszenie wszystkich urządzeń audio podłączonych do złączy LINE OUT tak połączonego zestawu. Nie będzie możliwe nagrywanie ani odtwarzanie dźwięku w urządzeniach podłączonych do złącza LINE OUT.



Uwagi:
– Zaleca się, aby nie odtwarzać dźwięku i jednocześnie nagrywać za pomocą tego samego urządzenia.
– Wszystkie funkcje sterowania dźwiękiem (np. IS., BASS/TREBLE) są dostępne.
– Bardziej szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Polski

Dane techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa .... 2 x 50 W MPO
.... 2 x 25 W RMS(1)
Współczynnik sygnał/szum .... ≥ 67 dBA (IEC)
Pasmo przenoszenia .... 50 – 16000 Hz
Czułość wejścia
AUX / CDR In .... 500 mV / 1V
Output
Głośniki ....≥ 8 Ω
Słuchawki .... 32 Ω – 1000 Ω
Line Out .... 500 mV ±2dB, > 22000 Ω
(1) (8 Ω, 1 kHz, 10% THD)

ODTWARZACZ CD/MP3-CD

Maks. liczba ulubionych utworów 99
Pasmo przenoszenia .... 20 – 20000 Hz
Współczynnik sygnał/szum .... ≥ 80 dBA
Separacja kanałów .... ≥ 60 dB (1 kHz)
Zniekształcenia harmoniczne .... < 0,003%
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD) .... MPEG AUDIO
Szybkości transmisji dla płyt MP3 ..... 32-256 kbps
(zalecane 128 kb/s)
Częstotliwości próbkowania .... 32, 44,1, 48 kHz

TUNER

Zakres fal FM (UKF) .... 87,5 – 108 MHz
Zakres fal MW (średnich) .... 531 – 1602 kHz
Maks. liczba zapamiętanych stacji 40
Antena
FM .... przewód 75 Ω/Antena teleskopowa
AM .... antena ramowa

ZASILACZ

Materiał .... Polistyren
Zasilanie prądem przemiennym
.... 220 – 230 V / 50 Hz
Pobór mocy
Aktywność .... 33 W
Gotowość (Standby) .... < 10 W
Ograniczony pobór mocy
(Eco Power Standby) ....≤ 1 W
Wymiary (Sz × W × G) ..... 238 x 68 x 158 (mm)
Waga (bez głośników) .... 1,2 kg

GŁOŚNIKI

Systemowy .... Bass reflex
Impedancja .... 8 Ω
Niskotonowy .... 2 × 3" polipropylen
Wysokotonowy .... 1 x 18 mm kopuła chłodzona cieczą ferromagnetyczną
Wymiary (Sz × W × G) .. 112 x 245 x 235 (mm)
Waga .... 2,9 kg/szt.

DANE OGÓLNE

Materiał
MZ1000 .... metakrylan polimetylu
MZ1100 .... guma/Lucite
MZ1200 .... stop aluminium
Jednostka główna
Wymiary (Sz × W × G)112 x 245 x 235 (mm)
Waga .... 2,85 kg

Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Polski

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

3139 115 21642

OSTRZEŻENIE
Pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy systemu – spowoduje to utratę gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy wykonać opisane niżej czynności kontrolne. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy sprzedawcy lub punktu serwisowego.

Problem	Rozwiązanie
Dysk wysuwany jest automatycznie.	✔ Dysk należy wkładać stroną zadrukowaną skierowaną w prawo. ✔ Zmień lub wyczyść płytę - patrz "Konserwacja". ✔ Należy korzystać ze sfinalizowanych płyt CD-RW lub płyt CD o odpowiednim formacie MP3.
Niska jakość odbioru radiowego.	✔ Jeśli sygnał jest za słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby poprawić odbiór. ✔ Zwiększ odległość systemem a telewizorem lub magnetowidem.
Urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisków.	✔ Odłącz na minutę wtyczkę przewodu zasilającego. Następnie podłącz ją ponownie i włącz urządzenie.
Nie słychać dźwięku lub dźwięk niskiej jakości.	✔ Wyreguluj głośność. ✔ Odłącz słuchawki. ✔ Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone. ✔ Upewnij się, że płyta MP3 została nagrana z szybkością transmisji 32 – 256 kb/s przy częstotliwości próbkowania 32 kHz, 44,1 kHz lub 48 kHz, .
Zamienione lewe i prawe źródło dźwięku.	✔ Sprawdź połączenia i rozmieszczenie głośników.
Pilot nie działa prawidłowo.	✔ Wybierz źródło (np. CD albo tuner), zanim naciśniesz przycisk funkcji (np. ►, I◄◄ , ►►I). ✔ Zmniejsz odległość między pilotem a systemem. ✔ Wymień baterie. ✔ Skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni na panelu systemu.
Budzik nie działa.	✔ Poprawnie ustaw zegar. ✔ Naciśnij przycisk CLK/TIMER, aby uaktywnić budzik.

3139 115 21642